



World Creation Co., Ltd.

株式会社ワールドクリエーション

かぶしきがいしゃ

World

Creation

## Promoting Our Spirit of Hospitality to the World

### おもてなしの精神を 世界へ発信

World Creations, Inc., Minato City, Tokyo, is a company that specializes in coordinating international conferences. Representative director MITSUTA Taketoshi used to be in charge of the travel division of a major wedding hall (a company that handles the entire wedding package from the venue, to the honeymoon). Mitsuta set up the company after having the idea of exporting the wedding hall's spirit of hospitality to the world via international conferences.

株式会社ワールドクリエーション（東京都港区）は日本や海外で開かれる国際会議をコーディネートする専門会社です。代表取締役の満田武敏さんはもともと大手の結婚式場で旅行部門を担当していました。満田さんは、結婚式場のおもてなしの精神を国際会議などを通じて世界に発信

したいと考え、この会社をつくりました。

World Creations currently consists of three sections: MICE, public affairs, and honeymoons. MICE is an acronym for Meeting, Incentive, Convention, and Exhibition. The MICE section mainly handles international conferences. The public affairs section mostly handles conferences for researchers from government offices and university professors.

ワールドクリエーションは現在、MICE、公務担当、ハネムーンの3つの部門で構成されています。MICE部門はMeeting、Incentive、Convention、Exhibitionの頭文字をつなげたもので、主に国際会議に携わります。公務担当部門は官公庁の研究者や大学教授向けの会議が中心です。

The company has a competitive edge in that it can not only handle conferences, but also travel arrangements. “We started out as a travel agency. Most other companies in the same field concentrate on conferences and leave travel arrangements to other companies. But this way of doing business sometimes has a negative impact on the customer in terms of things like costs and misunderstandings. Our company has the knowhow to deal with transportation, accommodation, and more,” says Mitsuta.

同社の強みは会議だけでなく旅行のノウハウも



The company's offices  
社内の様子



At a conference / 会議の様子  
かいぎ ようす



In Australia. Mitsuta is on the right. / オーストラリアにて。右端が満田さん。  
みづた みつた

持っていることです。「当社は旅行会社として創業しました。同業他社は会議に力を入れ、旅行は別の業者に任せることが多いのです。でもそうすると費用や意思疎通などで利用者に不便をかけることがあります。当社は参加者の移動や宿泊などに伴うノウハウがあります」と満田さんは話します。

When it comes to international conferences – which is the speciality of World Creations – the company takes especial care to ensure that the organization that is sponsoring the conference, the venue of the conference, and the company itself are all well-coordinated. When a Japanese organization holds a conference overseas, there are often worries about cultural differences. Explaining the subtle nuances of Japanese customs to non-Japanese people is especially difficult. This is where World Creations' comprehensive experience of managing conferences comes in handy.

同社の得意な国際会議のコーディネートでは、会議をする団体と場所を提供する会場と同社が力を合わせることに気をつかいます。日本の団体が外国で会議を開く場合、言語や文化や慣習が異なるので団体は頭を悩ませます。日本の細かなニュアンスを外国人に伝えるのは困難です。だからこそ、同社の豊富な会議運営経験が役立つのです。

The company was in charge of the preparations for an international conference that was to be held in Hawaii from March 13 to 17, 2011. However, on March 11, just before the conference, the Great East Japan Earthquake occurred. Although they initially considered cancelling the event, it went forward as planned. “When we arrived in Hawaii, we received condolences from participants from all over the world. It was the most impressive thing that has ever happened in our work,” says YUGUCHI Masahiro – the person in charge of the conference.

同社は2011年3月13～17日、ハワイで開かれる予定の国際会議を担当していました。ところが開催直前の3月11日に東日本大震災が起きます。一旦は会議中止も検討されましたが、結果的には予定通り行われました。「ハワイに到着したら世界の参加者から哀悼の言葉をいただきました。仕事を通じて最も印象的な出来事でした」と、担当した湯口正さんは振り返ります。

The company believes that the Rugby World Cup in 2019 and the Tokyo Olympic and Paralympic Games in 2020 will generate huge opportunities. “Since they are international events, we can utilize our public affairs section's contacts. It will be a great opportunity to promote our spirit of hospitality to the world,” says Mitsuta.

同社は現在、2019年のラグビーワールドカップや2020年の東京オリンピック、パラリンピックに大きなチャンスがあると考えています。「国際的なイベントなので、公務担当部門のネットワークを生かすことができます。おもてなしの精神を世界に伝える絶好の機会です」と満田さんは語ります。

The company plans to expand its MICE business – which up until now has mainly deal with overseas markets – into the domestic market. Abroad, more particularly in Hawaii, it aims to strengthen hospitality-based services. “We would like to promote our uniquely Japanese ‘omotenashi’ spirit to the people in charge of foreign companies in Japan.”

同社は今後、海外向けに重点を置いていたMICE事業を国内の分野にも生かしていく計画です。海外では特にハワイ諸島の国際会議会場を中心に、おもてなしに基づくサービスを強化。満田さんは「世界のどこにもないおもてなしの精神を、日本にある外国企業の担当者に広めていきたいです」と話します。